



UMOWA nr <nr wniosku>/PMMS/2025

zwana dalej Umową,

zawarta w dniu <data wskazana przez Operatora> w Białymstoku,

między:

Fundacją OKNO NA WSCHÓD z siedzibą w Białymstoku (15-005) przy ul. Sienkiewicza 82 lok. 708, NIP 5423108836, reprezentowanym przez: Pawła Mickiewicza – Prezesa Zarządu,

oraz

Ośrodkiem Wspierania Organizacji Pozarządowych (15-066) przy ul. Bukowskiego 1/40, NIP 9661416676, reprezentowanym przez: Iwonę Zaborowską – Prezes Zarządu, zwanych dalej „Operatorem”

a

osobami fizycznymi zwanymi dalej „Realizatorem” tworzącymi grupę nieformalną <nazwa grupy nieformalnej>, którą reprezentują:

1. <imię i nazwisko>, <adres zamieszkania>, <PESEL>
2. <imię i nazwisko>, <adres zamieszkania>, <PESEL>
3. <imię i nazwisko>, <adres zamieszkania>, <PESEL>

zwanych dalej Stronami.

§ 1

Przedmiot umowy

1. Przedmiotem umowy jest wsparcie realizacji projektu pt. <nazwa wniosku> w złożonym przez Realizatora wniosku o numerze <numer wniosku> w konkursie na **Podlaska Moc Małych Społeczności 2025**, zwanym dalej Projektem.
2. Szczegółowy zakres, w ramach którego realizowana będzie projekt, przedstawiony jest we Wniosku, zawartym w Załączniku 1 do umowy, który wraz z aktualizacjami w formie aneksu do poszczególnych działań/harmonogramu/budżetu stanowią integralną część umowy w ustalonym brzmieniu końcowym.
3. Realizator zobowiązuje się wykonać umowę w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej umowie i zgodnie z ustawą z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie oraz Regulaminem konkursu – Podlaska Moc Małych Społeczności 2025 zamieszczonym na stronie www.podlaskamoc.pl.
4. Operator przyznaje Realizatorowi projektu środki finansowe, o których mowa w § 3 ust. 1 w formie dotacji, której celem jest realizacja Projektu, w sposób zgodny z postanowieniami niniejszej umowy.
5. Wykonanie umowy nastąpi z dniem zaakceptowania przez Operatora sprawozdania końcowego, o którym mowa w § 7 ust. 1
6. Organizacją odpowiedzialną za przekazanie środków oraz bezpośredni kontakt z Realizatorem w imieniu Operatora będzie Fundacja OKNO NA WSCHÓD.

OPERATORZY:



Ośrodek
Wspierania
Organizacji
Pozarządowych



KOMITET
DO SPRAW
POŻYTKU
PUBLICZNEGO



Rządowy Program
Wsparcia Organizacji
Pozarządowych
Moc Małych
Społeczności



PATRONAT:



§ 2

Realizacja umowy

1. Termin realizacji Projektu ustala się:
od dnia **<termin rozpoczęcia realizacji>** do dnia **<termin zakończenia realizacji projektu>**
2. Termin poniesienia wydatków ustala się od dnia rozpoczęcia realizacji projektu do 7 dnia licząc od dnia zakończenia realizacji projektu.
3. Zmiany we wniosku mogą być dokonywane tylko i wyłącznie na podstawie przepisów zawartych w Regulaminie konkursu Podlaska Moc Małych Społeczności 2025 i za zgodą Operatora.
4. Osoby fizyczne tworzące grupę nieformalną ponoszą wobec Operatora osobistą i solidarną odpowiedzialność za zobowiązania wynikające z niniejszej umowy.
5. Realizator zobowiązuje się do:
 - 1) przeznaczenia środków finansowych otrzymanych od Operatora wyłącznie na działalność pożytku publicznego;
 - 2) złożenia sprawozdania zawierającego część merytoryczną oraz finansową po zakończeniu realizacji Projektu;
 - 3) udokumentowania realizowanego Projektu w postaci materiałów zdjęciowych oraz filmowych (w dobrej jakości).
 - 4) poddania się kontroli ze strony osób upoważnionych przez Operatora, Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego, Kancelarię Prezesa Rady Ministrów oraz udostępniania im informacji i dokumentacji na zasadach określonych w § 6;
 - 5) przechowywania dokumentacji na zasadach określonych w § 4;
 - 6) niepobierania świadczeń pieniężnych od odbiorców realizowanego Projektu.

§ 3

Wydatkowanie środków

1. Operator zobowiązuje się do udostępnienia środków na realizację projektu w kwocie **<kwota dotacji>** zł (słownie: **<kwota słownie>**) zgodnie z przedstawionym przez Realizatora wnioskiem.
2. Realizator zobowiązuje się do wykorzystania środków o których mowa w § 3 ust. 1 zgodnie z celem, na jaki je uzyskał i na warunkach określonych w umowie.
3. Wydatki na realizację projektu będą refundowane Realizatorowi przez Operatora w formie przelewu po przedstawieniu prawidłowo wystawionych i opłaconych dokumentów finansowo – księgowych, które będą wystawione na Operatora. Faktury z odroczonym terminem płatności muszą zostać przekazane w formie papierowej lub elektronicznej Operatorowi w ciągu max. 2 dni roboczych.
4. Wydatki na realizację usług zlecanych bezpośrednio osobom fizycznym na podstawie umowy zlecenie lub umowy o dzieło, muszą zostać zgłoszone do Operatora na min. 3 dni przed zawarciem stosownej umowy z wykonawcą takiej usługi.
5. Podczas realizacji projektu dopuszczalne jest przesuwanie środków w budżecie na zasadach określonych w Regulaminie konkursu Podlaska Moc Małych Społeczności 2025. Przesunięcia muszą być uzasadnione i ujęte w sprawozdaniu.

OPERATORZY:



Ośrodek
Wspierania
Organizacji
Pozarządowych



KOMITET
DO SPRAW
POŻYTKU
PUBLICZNEGO



Narodowy Instytut Wolności
Centrum Promocji Społeczności Obywatelskiej



Rządowy Program
Wsparcia Organizacji
Pożytku Publicznego
Moc Małych
Społeczności



Podlaskie

PATRONAT:



Wojewoda Podlaski



6. W sytuacji, gdy Operator uzna, że realizacja projektu odbiega od zapisów umowy, a środki wydatkowane są w sposób inny niż planowany, Realizator będzie zobowiązany do zwrotu całości lub części dotacji na Konto Operatora.

§ 4

Dokumentacja finansowa

1. W ramach realizowanej umowy Realizator ma obowiązek dostarczyć do Operatora dokumentację finansową związaną z przedmiotem umowy dofinansowania w celu gromadzenia i przechowywania.
2. Dostarczana na bieżąco przez Realizatora dokumentacja finansowa powinna być przejrzysta, opisana zgodnie z Wytycznymi Operatora, z uwzględnieniem przychodów i kosztów związanych z realizacją umowy.
3. Operator zobowiązuje się do przechowywania dokumentacji, w tym dokumentacji finansowo – księgowej, związanej z realizacją projektu przez okres 5 lat, licząc od początku roku następującego po roku, w którym niniejsza umowa na realizację projektu wygasła.

§ 5

Obowiązki informacyjne

1. Realizator zobowiązany jest do informowania, że Projekt jest sfinansowany/współfinansowany ze środków otrzymanych od Operatora. Informacja na ten temat powinna się pojawić we wszystkich materiałach, publikacjach, informacjach do mediów, ogłoszeniach oraz wystąpieniach publicznych dotyczących sfinansowanego/dofinansowanego Projektu.
2. Realizator zobowiązany jest do promocji Projektu zgodnie z §8 Regulaminu Konkursu – Podlaska Moc Małych Społeczności 2025
3. Wzory logotypów oraz zestawień graficznych znajdują się w zakładce – Materiały dla Realizatorów, dostępnej na stronie www.podlaskamoc.pl
4. Realizator upoważnia Operatora do rozpowszechniania w dowolnej formie (np. w prasie, w radiu, Internecie oraz innych środkach masowego przekazu) nazwy Realizatora, imion i nazwisk osób fizycznych wchodzących w skład grupy nieformalnej, przedmiotu i celu realizowanego Projektu, informacji o wysokości przyznanej dotacji, a także innych informacji zawartych w sprawozdaniu z realizacji Projektu.
5. Realizator jest zobowiązany do uczestnictwa w spotkaniach organizowanych przez Operatora, które będą dotyczyć realizowanego przez niego Projektu lub całości programu Podlaska Moc Małych Społeczności.
6. Realizator ma obowiązek na bieżąco informować Operatora o głównych wydarzeniach związanych z realizowanym Projektem.
7. Operator jest uprawniony do bezpłatnego korzystania z rezultatów Projektu, w szczególności sprawozdań, raportów, opracowań i innych materiałów wytworzonych przez Realizatora Projektu w trakcie jego realizacji.
8. Realizator jest zobowiązany do informowania na bieżąco, w terminie nie później niż 3 dni od daty zaistnienia zmian, w szczególności o zmianie osoby do kontaktu z Operatorem oraz jej danych kontaktowych.
9. Realizator jest zobowiązany:

OPERATORZY:



Ośrodek
Wspierania
Organizacji
Pozarządowych



KOMITET
DO SPRAW
POŻYTKU
PUBLICZNEGO



Narodowy Instytut Wolności
Centrum Promocji Społeczności Obywatelskiej



Rządowy Program
Wsparcia Organizacji
Pożytku Publicznego
Moc Małych
Społeczności



Podlaskie

PATRONAT:



Wojewoda Podlaski



- 1) na żądanie Operatora udzielić niezwłocznie wszelkich informacji związanych z realizowanym Projektem;
- 2) umożliwić, w razie zgłoszenia przez Operatora, wizyty monitorującej w miejscu realizacji projektu, w celu omówienia stanu realizacji i zaprezentowania w miarę możliwości rezultatów osiągniętych na ten moment. Wizytę monitorującą przeprowadza się w terminie uzgodnionym przez Strony.

§ 6

Monitoring i kontrola

1. Operator sprawuje kontrolę prawidłowości realizacji projektu, w tym wydatkowania przekazanej dotacji. Kontrola może zostać przeprowadzona w toku realizacji zadania publicznego oraz po jego zakończeniu do czasu ustania zobowiązania, o którym mowa w **§ 4 ust. 3**.
2. W ramach kontroli, o której mowa w **§ 6 ust. 1.**, osoby upoważnione przez Operatora mogą badać dokumenty i inne nośniki informacji, które mają lub mogą mieć znaczenie dla oceny prawidłowości wykonywania zadania publicznego oraz żądać udzielenia ustnie lub na piśmie informacji dotyczących wykonania zadania publicznego. Realizator projektu na żądanie kontrolującego zobowiązuje się dostarczyć lub udostępnić dokumenty i inne nośniki informacji oraz udzielić wyjaśnień i informacji w terminie określonym przez kontrolującego.
3. Prawo kontroli przysługuje osobom upoważnionym ze strony Operatora, NIW-CRSO, KPRM zarówno w siedzibie Realizatora jak i w miejscu realizacji projektu.
4. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowości Operator przekaze Realizatorowi wnioski i zalecenia mające na celu ich usunięcie. Realizator po otrzymaniu zaleceń jest zobowiązany w terminie wskazanym przez Operatora do ich wykonania i powiadomienia o sposobie ich wykonania.

§ 7

Sprawozdawczość

1. Akceptacja sprawozdania i rozliczenie dotacji polega na weryfikacji przez Operatora założonych w projekcie rezultatów, działań oraz budżetu.
2. Realizator jest zobowiązany do przesłania sprawozdania w wersji elektronicznej do Opiekuna w terminie 7 dni kalendarzowych od daty zakończenia realizacji projektu.
3. Zmiana terminu złożenia sprawozdania końcowego możliwa jest jedynie w uzasadnionych przypadkach po wyrażeniu zgody Operatora.
4. Po akceptacji sprawozdania w wersji elektronicznej Realizator przesyła podpisane sprawozdanie wraz z wszystkimi załącznikami potwierdzającymi prawidłową realizację projektu oraz jego właściwe rozliczenie.
5. Operator zastrzega sobie prawo do wezwania Realizatora do poprawienia błędów, dostarczenia dodatkowych informacji lub dokumentów niezbędnych do zweryfikowania sprawozdania.
6. W przypadku niezłożenia sprawozdania, zgodnie z **§ 7 ust. 2.**, Operator wzywa pisemnie Realizatora do złożenia w terminie 7 dni od dnia otrzymania wezwania.
7. Niezastosowanie się do wezwania, o którym mowa w **§ 7 ust. 6.**, skutkuje uznaniem dotacji za wykorzystaną niezgodnie z przeznaczeniem na zasadach, o których mowa w ustawie z dn. 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

OPERATORZY:



Ośrodek
Wspierania
Organizacji
Pozarządowych



KOMITET
DO SPRAW
POŻYTKU
PUBLICZNEGO



Rządowy Program
Wsparcia Organizacji
Pożytku Publicznego
Moc Małych
Społeczności



PATRONAT:



8. Zakończeniem procesu weryfikacji sprawozdania jest zatwierdzenie sprawozdania przez Opiekuna i przekazanie informacji o zakończeniu procesu sprawozdawczości.

§ 8

Rozwiązanie umowy

1. W przypadku uprawdopodobnienia wystąpienia okoliczności uniemożliwiających wykonanie niniejszej umowy Realizator projektu może odstąpić od umowy, składając stosowne oświadczenie na piśmie nie później niż do dnia przekazania dotacji.
2. Umowa może być rozwiązana na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, za które Strony nie ponoszą odpowiedzialności, w tym przypadku siły wyższej w rozumieniu ustawy z dn. 23 kwietnia 1964 r. – Kodeks Cywilny, która uniemożliwia wykonanie umowy.
3. W przypadku rozwiązania umowy w trybie określonym w **§ 8 ust. 2** skutki finansowe i obowiązek zwrotu środków finansowych Strony określą w protokole.

§ 9

Odpowiedzialność Realizatora

1. Realizator, czyli członkowie grupy nieformalnej, ponoszą wyłączną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w trakcie realizacji projektu.
2. W zakresie związanym z realizacją Projektu, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, Realizator odbiera stosowne oświadczenia, o zgodzie na gromadzenie, przetwarzanie i przekazywanie danych osobowych, od osób, których te dane dotyczą, zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami.

§ 10

Ochrona danych osobowych

1. Współadministratorami danych osobowych są:
 - 1) **Ośrodek Wspierania Organizacji Pozarządowych** z siedzibą: ul. Bukowskiego 1, lok.40 15-066 Białystok . Ze Współadministratorem można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Bukowskiego 1, lok.40 15-066 Białystok lub drogą e-mailową pod adresem: biuro@owop.org.pl. Współadministrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować pod adresem: rodo@owop.org.pl.
 - 2) **Fundacja Okno na Wschód** z siedzibą ul. Sienkiewicza 82 lok. 708, Białystok. Ze Współadministratorem można się kontaktować pisemnie, za pomocą poczty tradycyjnej na adres: ul. Sienkiewicza 82 lok. 708, Białystok lub drogą mailową: fundacja@onw.org.pl Współadministrator nie wyznaczył Inspektora Ochrony Danych.
2. Pani/Pana dane osobowe są przetwarzane na podstawie Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób

OPERATORZY:



Ośrodek
Wspierania
Organizacji
Pozarządowych



KOMITET
DO SPRAW
POŻYTKU
PUBLICZNEGO



Rządowy Program
Wsparcia Organizacji
Pożytku Publicznego
**Moc Małych
Społeczności**



PATRONAT:



fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych).

3. Przetwarzanie odbywa się w celu:

- 1) zawarcia i prawidłowej realizacji umowy, przekazania środków objętych umową, przyjęcia sprawozdania w ramach przyznanej dotacji w konkursie grantowym „PODLASKA MOC MAŁYCH SPOŁECZNOŚCI 2025” dofinansowanego ze środków Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego w ramach Programu MOC MAŁYCH SPOŁECZNOŚCI – art. 6 ust. 1 lit. b, e RODO – dane osobowe będą przechowywane przez 5 lat od zakończenia realizacji zadania;
- 2) rozliczenia przyznanej dotacji – art. 6 ust. 1 lit. c RODO – dane osobowe będą przechowywane przez 5 lat od zakończenia realizacji zadania;
- 3) ustalenia, dochodzenia i obrony ewentualnych roszczeń – art. 6 ust. 1 lit. f RODO – dane osobowe będą przechowywane przez 3 lata od zakończenia realizacji zadania.

4. Dane osobowe pochodzą od drugiej strony umowy.

5. Współadministratorzy nie zamierzają przekazywać danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej.

6. Współadministratorzy będą przekazywali dane osobowe innym podmiotom na podstawie przepisów prawa, w tym do Narodowego Instytutu Wolności, a także na podstawie zawartych umów powierzenia przetwarzania danych osobowych, w tym do dostawców usług teleinformatycznych.

7. Posiada Pan/ Pani prawo do:

- 1) żądania dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania;
- 2) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także o prawie do przenoszenia danych;
- 3) wniesienia skargi na działania Współadministratorów do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

8. Podanie danych osobowych jest konieczne w celu zawarcia i realizacji umowy.

9. Współadministratorzy nie przewidują zautomatyzowanego podejmowania decyzji.

§ 11

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany, uzupełnienia i oświadczenia składane w związku z niniejszą umową wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W zakresie nieuregulowanym niniejszą umową zastosowanie mają postanowienia Regulaminu Podlaska Moc Małych Społeczności 2025 oraz przepisy prawa powszechnie obowiązującego, w tym w szczególności Kodeksu Cywilnego, ustawy o finansach publicznych, ustawy o rachunkowości oraz ustawy o odpowiedzialności za naruszenie dyscypliny finansów publicznych. W zakresie ochrony danych osobowych – przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dn. 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, ustawy z dn. 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych oraz ustawy z dn. 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych.
3. Wszelkie wątpliwości związane z realizacją niniejszej umowy będą wyjaśnione w formie pisemnej lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

OPERATORZY:



Ośrodek
Wspierania
Organizacji
Pozarządowych



KOMITET
DO SPRAW
POŻYTKU
PUBLICZNEGO



Rządowy Program
Wsparcia Organizacji
Pożarządowych
Moc Małych
Społeczności



PATRONAT:



PODLASKA
MOC MAŁYCH
SPOŁECZNOŚCI

4. Ewentualne spory powstałe w związku z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy Strony będą starały rozstrzygnąć polubownie. W przypadku braku porozumienia spór zostanie poddany pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego ze względu na siedzibę Operatora.
5. Niniejsza umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednej dla każdej ze Stron.
6. Załączniki do umowy stanowią jej integralną część.

Operator

(pieczęć i podpis)

Członkowie grupy nieformalnej

(podpisy)

Załączniki:

1. Wniosek

OPERATORZY:



Ośrodek
Wspierania
Organizacji
Pozarządowych



KOMITET
DO SPRAW
POŻYTKU
PUBLICZNEGO



Rządowy Program
Wsparcia Organizacji
Pożytku Publicznego
Moc Małych
Społeczności



PATRONAT:

SFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI – CENTRUM ROZWOJU SPOŁECZEŃSTWA OBYWATELSKIEGO
W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU WSPARCIA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH MOC MAŁYCH SPOŁECZNOŚCI